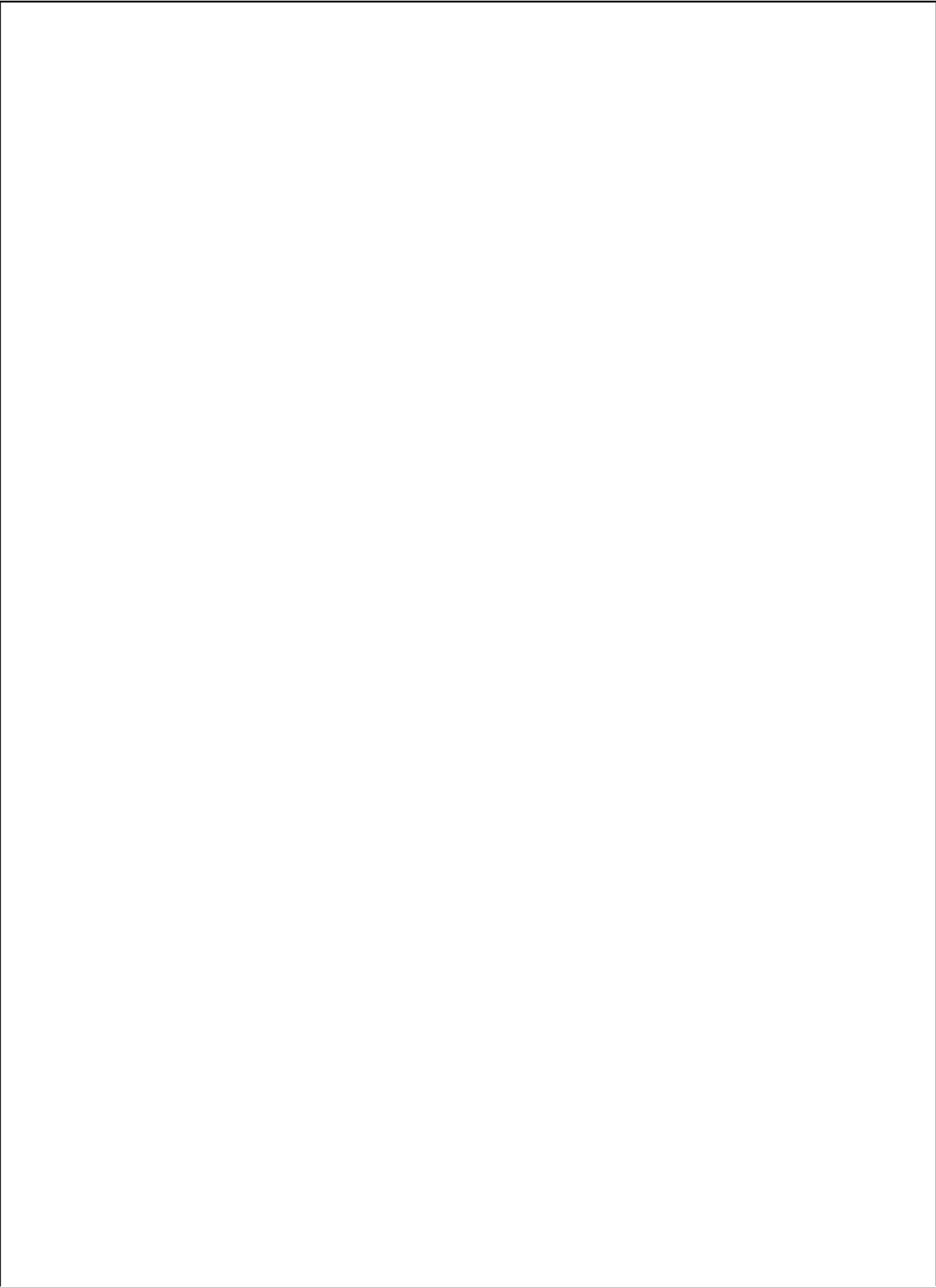


Tronic 3000 / 4000 T / 4500 / 7500 T Tronic 5500i TR





[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a qualified contractor, following these instructions and in compliance with the applicable regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect de la présente notice et des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с настоящото ръководство и с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení pokynů uvedených v tomto návodu a platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af denne vejledning og de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/τοποθέτηση πρέπει να ανατίθεται σε εκπαιδευμένο για τις συγκεκριμένες εργασίες τεχνικό προσωπικό με τήρηση αυτών των οδηγιών καθώς και των σχετικών προδιαγραφών.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje debe realizarla personal especializado que esté autorizado para realizar estos trabajos y que tenga en cuenta estas instrucciones y la normativa vigente.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia vaid selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[nl-BE] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met deze handleiding en de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hr] Važne upute za Instalaciju/Montažu

Instalacija/montaža mora biti izvedena od strane kvalificiranog stručnog osoblja, poštujući ove Upute i u skladu sa važećim propisima.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

A telepítés/szerelés egy, a munkálatokra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, jelen utasítás és az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza di queste istruzioni e delle direttive vigenti.

[ka] მნიშვნელოვანი მითითებები ინსტალაციისთვის/მონტაჟისთვის

ინსტალაცია/მონტაჟი უნდა განხორციელდეს სამუშაოებისთვის დამკვეთი კვალიფიციური პერსონალის მიერ, მოქმედი განაწესის დაცვით.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliavimo/montavimo darbus, laikydami šios instrukcijos reikalavimų ir galiojančių taisyklių, privalo atlikti šioms darbams įgalioti specialistai.

[sq] Shënime të rëndësishme për instalimin/montimin

Instalimi/montimi duhet të bëhet nga një kontraktues i kualifikuar, duke ndjekur këto udhëzime dhe në përputhje me rregulloret në fuqi.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Uzstādīšanu/montāžu jāveic atbilstošajiem darbiem sertificētam speciālistam, ievērojot šo instrukciju un spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet door een erkend installateur volgens de geldende voorschriften worden uitgevoerd.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og installasjonsanvisningen samt gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalację/montaż powinien wykonać specjalista uprawniony do tego typu prac z uwzględnieniem informacji podanych w niniejszej instrukcji oraz aktualnie obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efectuada por um técnico autorizado para os trabalhos, respeitando este manual e as prescrições válidas.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prezentele instrucțiuni și prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять только специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении требований этой инструкции и действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí vykonať odborný personál, ktorý má oprávnenie pre výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať pokyny uvedené v tomto návode a platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo

Inštalacijo/montažo lahko izvede samo pooblaščen strokovnjak ob upoštevanju teh navodil in veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ovu instalaciju/montažu moraju da obave stručna lica koja su ovlašćena za obavljanje takvih radova u skladu sa ovim uputstvom i važećim propisima.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och tekniskt utbildad person enligt denna anvisning samt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/montaj, bu çalışmalarını yapmasında müsaade edilen uzman kişiler tarafından işbu kılavuz ve geçerli yönetmelikler dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Встановлення/монтаж повинні виконувати фахівці, що допущені до виконання таких робіт, із дотриманням цієї інструкції та діючих приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

安装和组装工作必须由经过许可的专业人员进行，同时必须遵守本说明书和现行法规的相关要求

[ar] ملاحظات هامة للتركيب/التجميع

يجب أن يتم التركيب/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ

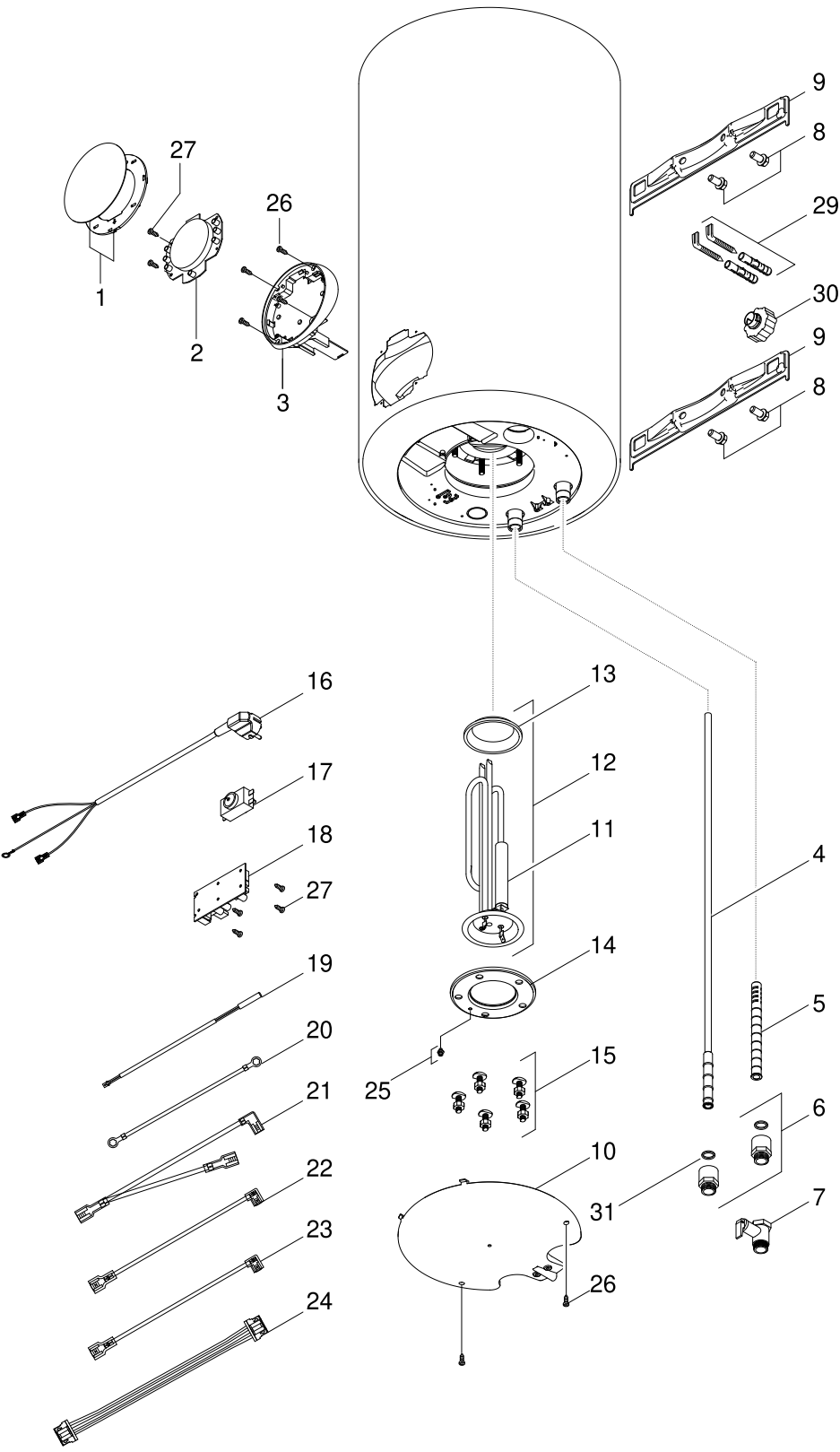
نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

[az] Quraşdırılma

Quraşdırılma işinin yerinə yetirilməsi səlahiyyətli bir mütəxəssis tərəfindən və müvafiq qaydalara uyğun olaraq aparılmalıdır.

TR3001T 50 DEB 12	7 736 507 535	5
TR3001T 80 DEB 12	7 736 507 536	5
TR4001T 100 DEB 15	7 736 507 543	5
TR4001T 50 DEB 12	7 736 507 537	5
TR4001T 80 DEB 12	7 736 507 538	5
TR4501T 100 DERB	7 736 507 269	7
TR4501T 120 DERB	7 736 507 439	7
TR4501T 30 DERB	7 736 507 265	7
TR4501T 50 DERB	7 736 507 266	7
TR4501T 70 DERB	7 736 507 267	7
TR4501T 80 DERB	7 736 507 268	7
TR5501iT 100 DERB	7 736 507 273	9
TR5501iT 120 DERB	7 736 507 440	9
TR5501iT 50 DERB	7 736 507 270	9
TR5501iT 70 DERB	7 736 507 271	9
TR5501iT 80 DERB	7 736 507 272	9
TR7501T 100 DERB	7 736 507 277	11
TR7501T 120 DERB	7 736 507 441	11
TR7501T 50 DERB	7 736 507 274	11
TR7501T 70 DERB	7 736 507 275	11
TR7501T 80 DERB	7 736 507 276	11

Lista parti di ricambio

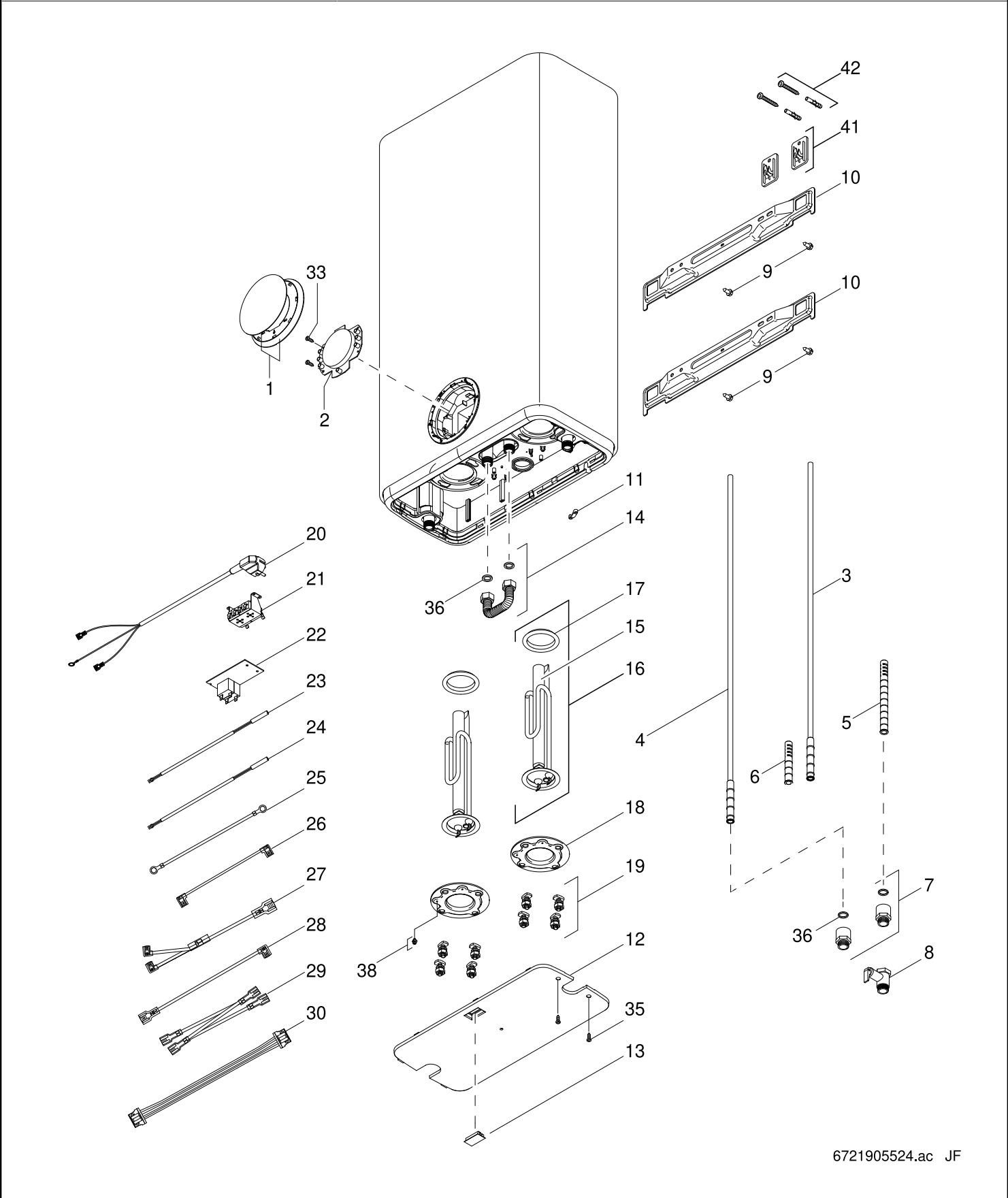


6721905654.aa JF

TR3001T 50 DEB 12	7736507535
TR3001T 80 DEB 12	7736507536
TR4001T 100 DEB 15	7736507543
TR4001T 50 DEB 12	7736507537
TR4001T 80 DEB 12	7736507538

	Descrizioni	N° d'ordine	TR3001T 50 DEB 12	TR3001T 80 DEB 12	TR4001T 100 DEB 15	TR4001T 50 DEB 12	TR4001T 80 DEB 12													Osservazioni
1	Panel HMI	8 755 000 825	■	■																
1	Pannello HMI	8 755 000 826			■	■	■													
2	Scheda elettronica di visualizzazione	8 755 000 827			■	■	■													
2	Display PCB	8 755 000 828	■	■																
3	Cornice dell'HMI	8 738 743 871	■	■	■	■	■													
4	Tubo 753mm	8 738 743 873	■				■													
4	Tubo di scarico 907 mm	8 738 743 874			■															
4	Tubo SUS304+PE 529mm	8 755 000 832	■			■														
5	Deflettore per tubi PE Blu	8 755 000 833	■	■	■	■	■													
6	Isolamento galvanico (2x)	8 738 743 706	■	■	■	■	■													
7	Valvola di sicurezza 0.8Mpa	8 738 743 707	■	■	■	■	■													
8	Vite e rondella (2x)	8 738 743 876	■	■	■	■	■													
9	Staffa di sospensione	8 738 743 877	■	■	■	■	■													
10	Copertura	8 738 743 878	■	■	■	■	■													
11	Anodo Φ22x234mm	8 738 743 879	■	■	■	■	■													
12	Gruppo riscaldatore 1500 W 230 V	8 738 743 880			■															
12	Gruppo riscaldatore 1500 W 230 V	8 755 000 835	■	■			■	■												
13	Gomma di tenuta	8 738 743 882	■	■	■	■	■													
14	Anello di fissaggio, flangia	8 738 743 721	■	■	■	■	■													
15	Kit di fissaggio (5x)	8 738 743 722	■	■	■	■	■													
16	Cavo di alimentazione 16A/250V	8 738 743 724	■	■	■	■	■													
17	Interruttore termico 101# 20A/250V	8 738 743 883	■	■	■	■	■													
18	Scheda di alimentazione	8 738 743 884	■	■	■	■	■													
19	Sensore di temperatura (terminale rosso)	8 738 743 728	■	■	■	■	■													
20	Cavo di massa	8 738 743 729	■	■	■	■	■													
21	Cavo (Blu Neutro 120V)	8 738 729 906	■	■	■	■	■													
22	Cavo Rosso (PCB - Resistenza 120V)	8 738 739 201	■	■	■	■	■													
23	Cavo (PCB - Interruttore termico 120V)	8 738 739 508	■	■	■	■	■													
24	Cavo (Display - PCB)	8 738 743 734	■	■	■	■	■													
25	Vite e rondella (10x)	8 755 000 836	■	■	■	■	■													
26	Vite (10x)	8 755 000 837	■	■	■	■	■													
27	Vite (10x)	8 755 000 838	■	■	■	■	■													
29	Set di fissaggio	8 755 000 839	■	■	■	■	■													
30	Distanziatore/livellatore	8 755 000 840	■	■	■	■	■													
31	Guarnizione (10x)	8 755 000 841	■	■	■	■	■													
TR3001T 50 DEB 12		7736507535																		
TR3001T 80 DEB 12		7736507536																		
TR4001T 100 DEB 15		7736507543																		
TR4001T 50 DEB 12		7736507537																		
TR4001T 80 DEB 12		7736507538																		

Lista parti di ricambio

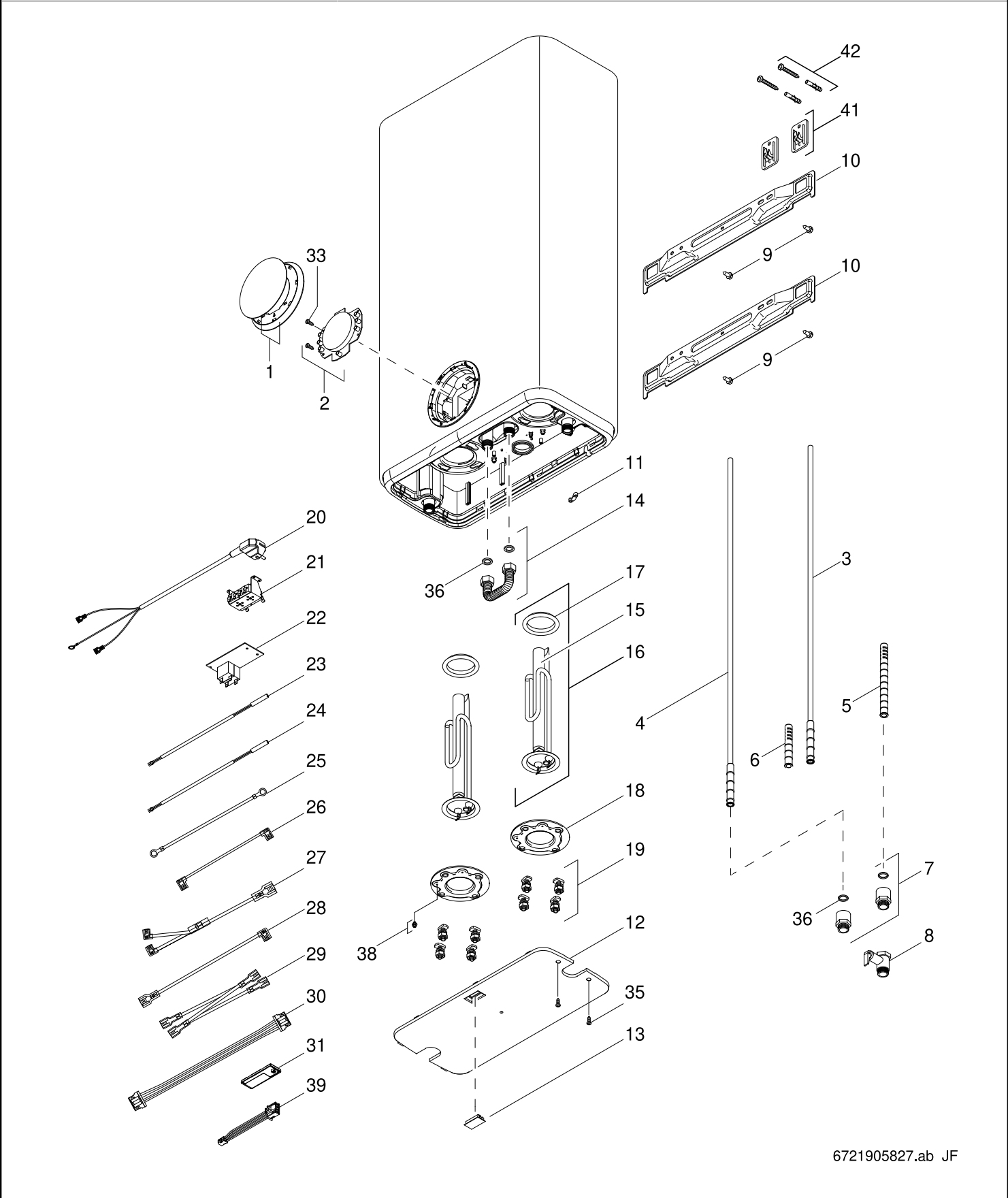


TR4501T 100 DERB	7736507269
TR4501T 120 DERB	7736507439

TR4501T 120 DERB	7736507439
TR4501T 30 DERB	7736507265
TR4501T 50 DERB	7736507266
TR4501T 70 DERB	7736507267
TR4501T 80 DERB	7736507268

	Descrizioni	N° d'ordine	TR4501T 100 DERB	TR4501T 120 DERB	TR4501T 30 DERB	TR4501T 50 DERB	TR4501T 70 DERB	TR4501T 80 DERB											Osservazioni
1	Pannello HMI - MPP Nero	8 738 744 046	■	■	■	■	■	■											
2	Scheda elettronica di visualizzazione	8 738 743 693	■	■	■	■	■	■											
3	Tubo SUS304+PE Bianco	8 738 743 695				■													
3	Tubo SUS304+PE Bianco	8 738 743 696					■												
3	Tubo SUS304+PE Bianco	8 738 743 697						■											
3	Tubo SUS304+PE Bianco	8 738 743 698	■																
3	Tubo SUS304+PE Bianco	8 738 743 699		■															
3	Tubo SUS304+PE Bianco	8 738 744 049			■														
4	Tubo SUS304+PE Rosso	8 738 743 700				■													
4	Tubo SUS304+PE Rosso	8 738 743 701					■												
4	Tubo SUS304+PE Rosso	8 738 743 702						■											
4	Tubo SUS304+PE Rosso	8 738 743 717		■															
4	Tubo SUS304+PE Rosso	8 738 744 050			■														
4	Tubo SUS304+PE Rosso	8 738 744 051	■																
5	Deflettore per tubi PE Blu	8 738 743 704	■	■	■	■	■	■											
6	Deflettore per tubo PE Blu Scuro	8 738 743 705	■	■	■	■	■	■											
7	Isolamento galvanico (2x)	8 738 743 706	■	■	■	■	■	■											
8	Valvola di sicurezza 0.8Mpa	8 738 743 707	■	■	■	■	■	■											
9	Vite ST6,3*16-C-H (4x)	8 738 743 708	■	■	■	■	■	■											
10	Staffa di sospensione (2x)	8 738 743 709	■	■	■	■	■	■											
11	Fermacavo	8 738 743 710	■	■	■	■	■	■											
12	Copertura	8 738 743 711			■	■	■	■											
12	Copertura	8 738 743 712	■	■				■											
13	Copertura dell'interruttore	8 738 743 713	■	■	■	■	■	■											
14	Tubo corrugato G1/2 SUS304	8 738 743 714			■	■	■	■											
14	Tubo corrugato G1/2 SUS304	8 738 743 715	■	■				■											
15	Anodo Ø22x234mm	8 738 743 879	■	■	■	■	■	■											
16	Gruppo riscaldatore 1500 W 230 V	8 738 744 052	■	■	■	■	■	■											
17	Gomma di tenuta	8 738 743 882	■	■	■	■	■	■											
18	Anello di fissaggio, flangia	8 738 743 721	■	■	■	■	■	■											
19	Kit di fissaggio (5x)	8 738 743 722	■	■	■	■	■	■											
20	Cavo di alimentazione 16A/250V	8 738 743 724	■	■	■	■	■	■											
21	Interruttore termico 101# 20A/250V	8 738 743 725	■	■	■	■	■	■											
22	Scheda di alimentazione	8 738 743 726	■	■	■	■	■	■											
23	Sensore di temperatura(terminale bianco)	8 738 743 727	■	■	■	■	■	■											
24	Sensore di temperatura (terminale rosso)	8 738 743 728	■	■	■	■	■	■											
25	Cavo di massa	8 738 743 729	■	■	■	■	■	■											
26	Cavo (Sonda di temperatua)	8 738 743 730	■	■	■	■	■	■											
27	Cavo (relè PCB->limitatore temperatura)	8 738 743 731	■	■	■	■	■	■											
28	Cavo (PCB-Resistenza)	8 738 743 732	■	■	■	■	■	■											
29	Cavo di collegamento D100-20ED_04	8 738 743 733	■	■	■	■	■	■											
30	Cavo (Display - PCB)	8 738 743 734	■	■	■	■	■	■											
33	Vite (10x)	8 738 725 206	■	■	■	■	■	■											
35	Vite (10x)	8 755 000 837	■	■	■	■	■	■											
36	Guarnizione (10x)	8 755 000 841	■	■	■	■	■	■											
38	Vite e rondella (10x)	8 755 000 836	■	■	■	■	■	■											
41	Ganci di fissaggio	8 755 006 156	■	■	■	■	■	■											
42	Set di fissaggio	8 755 006 157	■	■	■	■	■	■											
TR4501T 100 DERB		7736507269																	
TR4501T 120 DERB		7736507439																	
TR4501T 30 DERB		7736507265																	
TR4501T 50 DERB		7736507266																	
TR4501T 70 DERB		7736507267																	
TR4501T 80 DERB		7736507268																	

Lista parti di ricambio

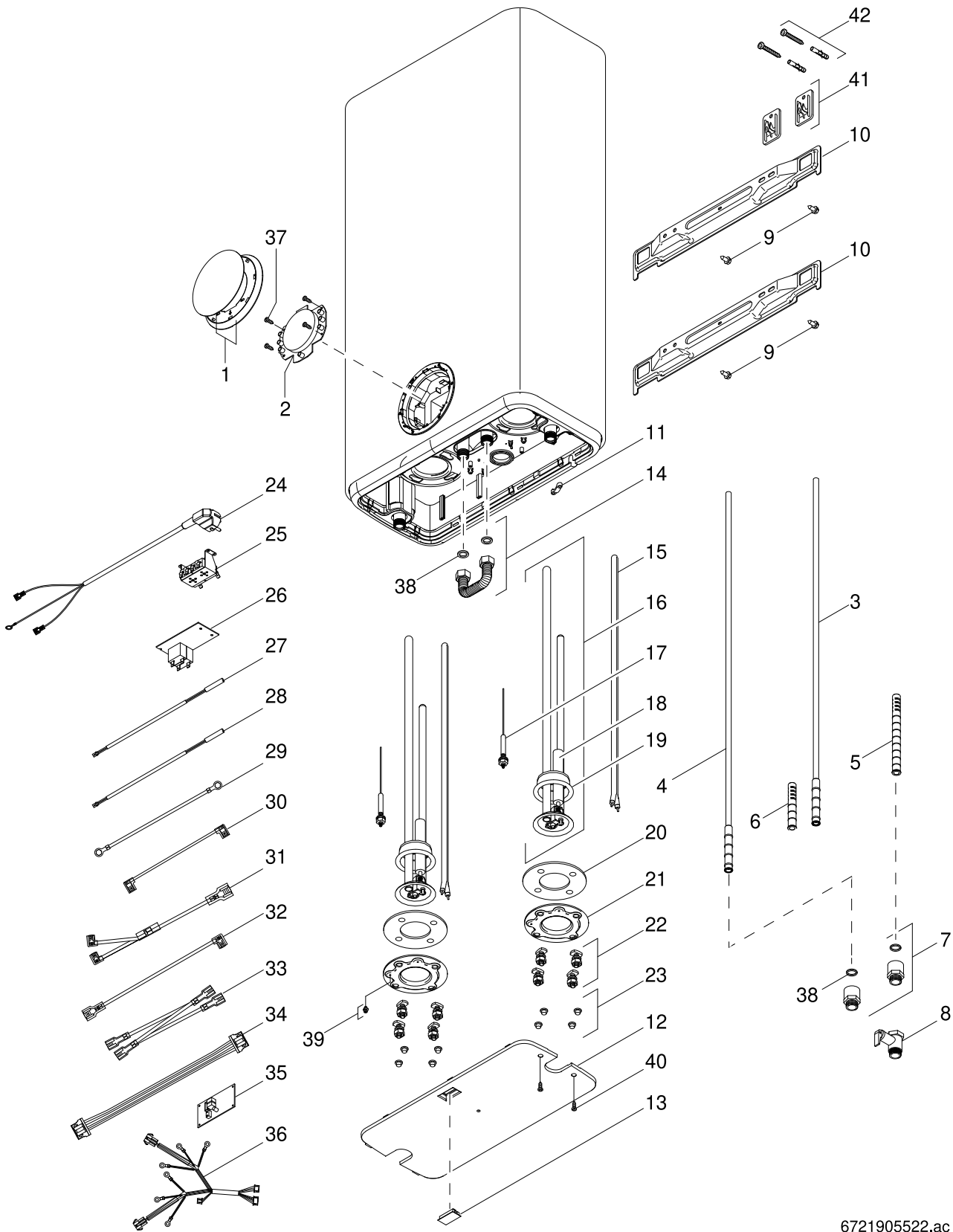


TR5501IT 100 DERB	7736507273
TR5501IT 120 DERB	7736507440

7736507273
7736507440
7736507270
7736507271
7736507272

|--|

Lista parti di ricambio

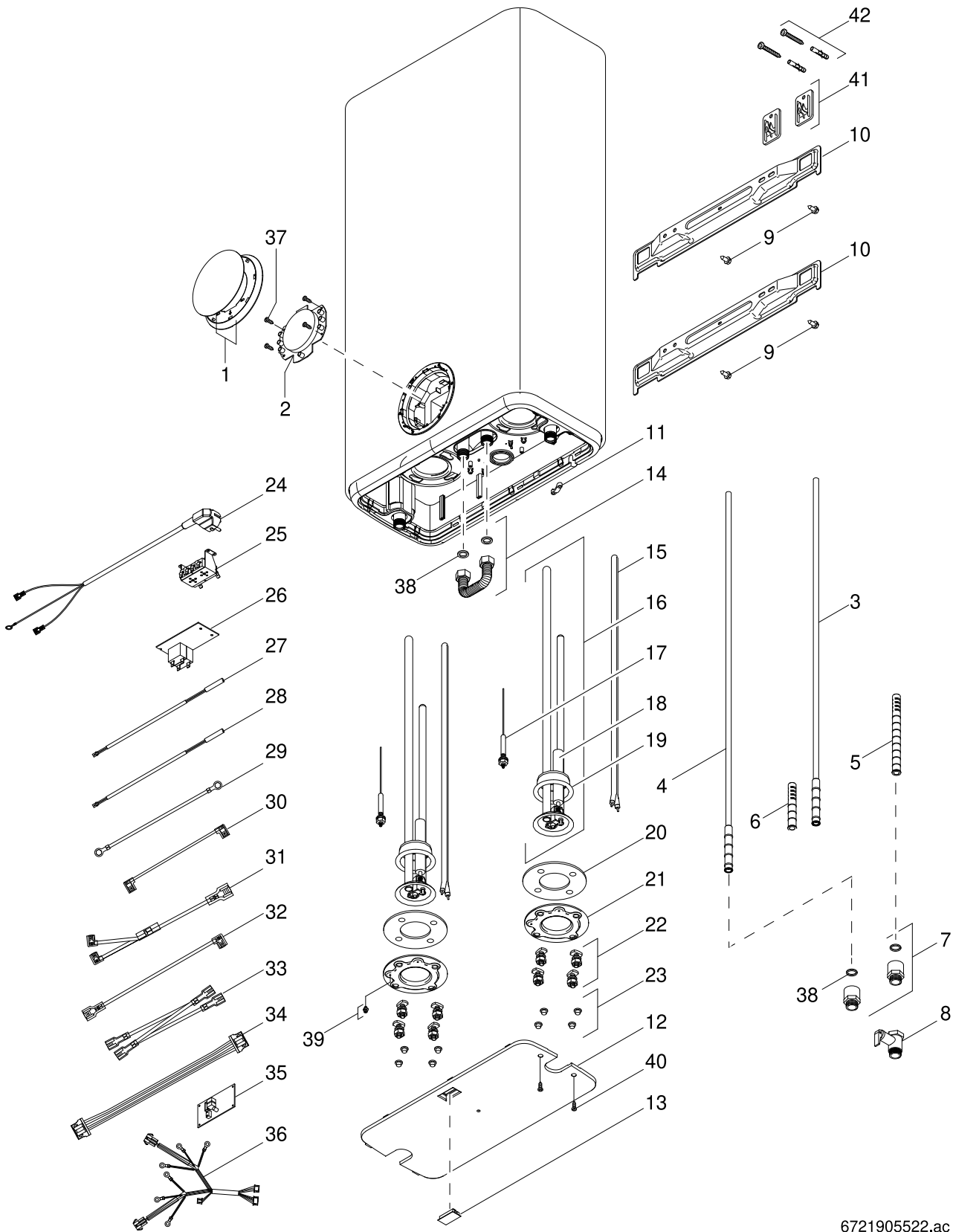


6721905522.ac JF

TR7501T 100 DERB	7736507277
TR7501T 120 DERB	7736507441
TR7501T 50 DERB	7736507274
TR7501T 70 DERB	7736507275
TR7501T 80 DERB	7736507276

2025/12	12	6720609829
---------	----	------------

Lista parti di ricambio



6721905522.ac JF

TR7501T 100 DERB	7736507277
TR7501T 120 DERB	7736507441
TR7501T 50 DERB	7736507274
TR7501T 70 DERB	7736507275
TR7501T 80 DERB	7736507276

[illegible]



BOSCH

Bosch Thermotechnik GmbH
Junkersstr. 20-24
D-73249 Wernau / Germany
www.bosch-homecomfort.com